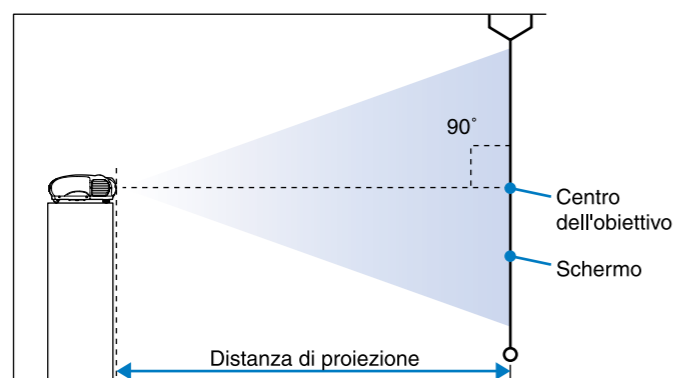


# Guida alla configurazione

## 1 Installazione

### Regolare le dimensioni di proiezione.

Le dimensioni dell'immagine proiettata sono fondamentalmente determinate dalla distanza che intercorre tra l'obiettivo di proiezione e lo schermo.



L'altezza tra la parte centrale dell'obiettivo e il margine inferiore dello schermo varia in base all'impostazione della funzione di spostamento dell'obiettivo.

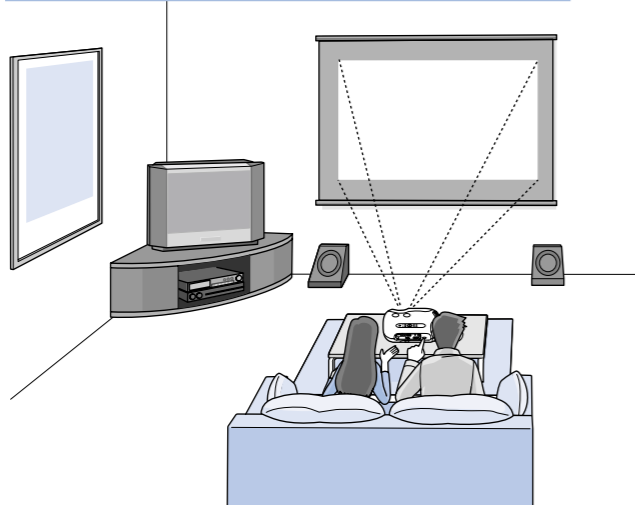
Facendo riferimento alla tabella riportata di seguito, posizionare il proiettore in modo che le immagini vengano proiettate sullo schermo con le dimensioni ottimali. I valori devono essere utilizzati come riferimento per l'installazione del proiettore.

| Dimensioni dello schermo 16:9 | Distanza di proiezione                          |  |
|-------------------------------|---|--|
|                               | Più breve (Regolazione dello zoom: grandangolo) | Più lunga (Regolazione dello zoom: telefoto) |
| 30"                           | 66 x 37   | 87-133                                       |
| 40"                           | 89 x 50   | 118-179                                      |
| 60"                           | 130 x 75  | 179-270                                      |
| 70"                           | 154 x 87  | 209-316                                      |
| 80"                           | 180 x 100                                       | 240-361                                      |
| 100"                          | 220 x 120                                       | 301-452                                      |
| 200"                          | 440 x 250                                       | 606-909                                      |
| 300"                          | 660 x 370                                       | 911-1365                                     |

| Dimensioni dello schermo 4:3 | Distanza di proiezione                          |  |
|------------------------------|---|--|
|                              | Più breve (Regolazione dello zoom: grandangolo) | Più lunga (Regolazione dello zoom: telefoto) |
| 30"                          | 61 x 46   | 108-164                                      |
| 40"                          | 81 x 61   | 146-220                                      |
| 60"                          | 120 x 90  | 221-332                                      |
| 70"                          | 142 x 106                                       | 258-388                                      |
| 80"                          | 160 x 120                                       | 295-443                                      |
| 100"                         | 200 x 150                                       | 370-555                                      |
| 200"                         | 410 x 300                                       | 745-1114                                     |
| 300"                         | 610 x 460                                       | 1119-1672                                    |

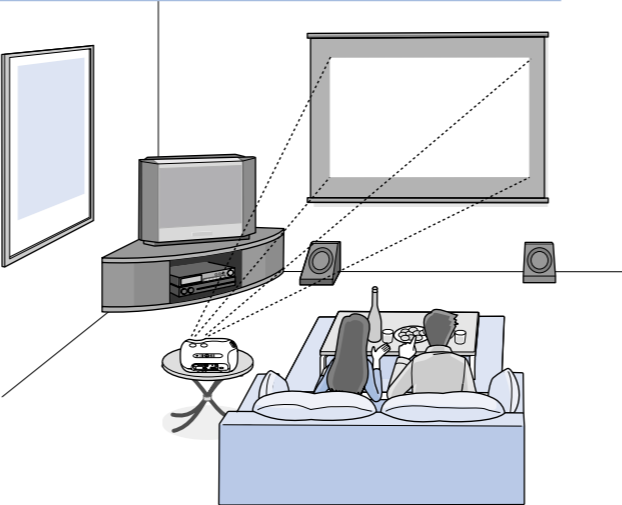
### Metodi di proiezione

Quando il proiettore è installato direttamente davanti allo schermo



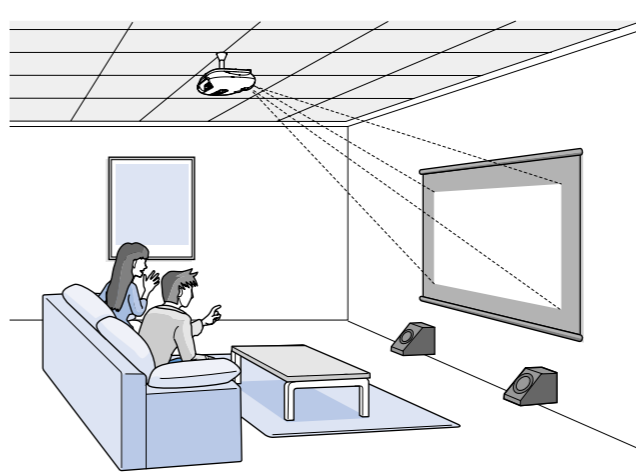
- Evitare di installare il proiettore in luoghi, come camere da letto, che possono essere polverosi. Pulire il filtro dell'aria almeno una volta ogni 3 mesi e pulirli più frequentemente se il proiettore viene utilizzato in un ambiente polveroso.

Quando il proiettore è installato lateralmente rispetto allo schermo

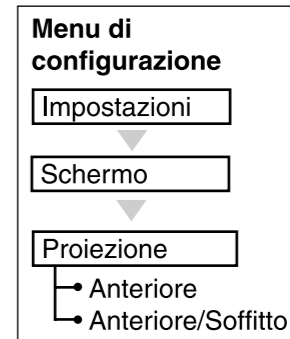


- Con l'installazione in prossimità di un muro, lasciare uno spazio di almeno 20 cm tra il proiettore e il muro.
- Per fissare il proiettore al soffitto è necessario un metodo speciale di installazione. Contattare il fornitore del prodotto se si desidera utilizzare questo metodo di installazione.

Quando il proiettore è sospeso al soffitto



Quando si sospende il proiettore al soffitto, modificare le impostazioni del menu di configurazione.



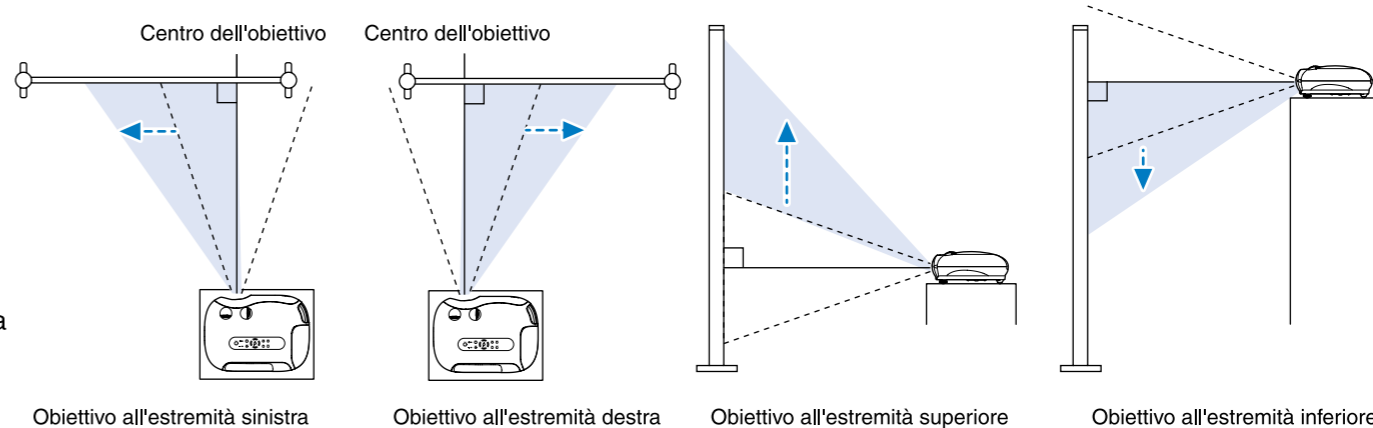
### Regolazione della funzione di spostamento dell'obiettivo

È possibile utilizzare i selettori di spostamento dell'obiettivo per proiettare le immagini nella posizione desiderata, inoltre questa funzione risulta particolarmente utile quando si utilizza il proiettore in una delle seguenti posizioni di installazione.

- Proiettore sospeso al soffitto
- Schermo in posizione elevata
- Proiettore installato lateralmente rispetto allo schermo, in modo che sia possibile sedere direttamente di fronte allo schermo per guardare le immagini
- Proiettore posizionato su una mensola, uno scaffale, ecc.

Quando si posizionano le immagini utilizzando il selettore per lo spostamento dell'obiettivo, è difficile che le immagini si deteriorino perché la correzione tramite lo spostamento dell'obiettivo viene regolata otticamente. Tuttavia, per ottenere qualità delle immagini ottimale, si consiglia di non utilizzare la funzione di spostamento dell'obiettivo.

5 "Regolazione della schermata di proiezione" - Regolazione della posizione delle immagini proiettate (funzione di spostamento dell'obiettivo)

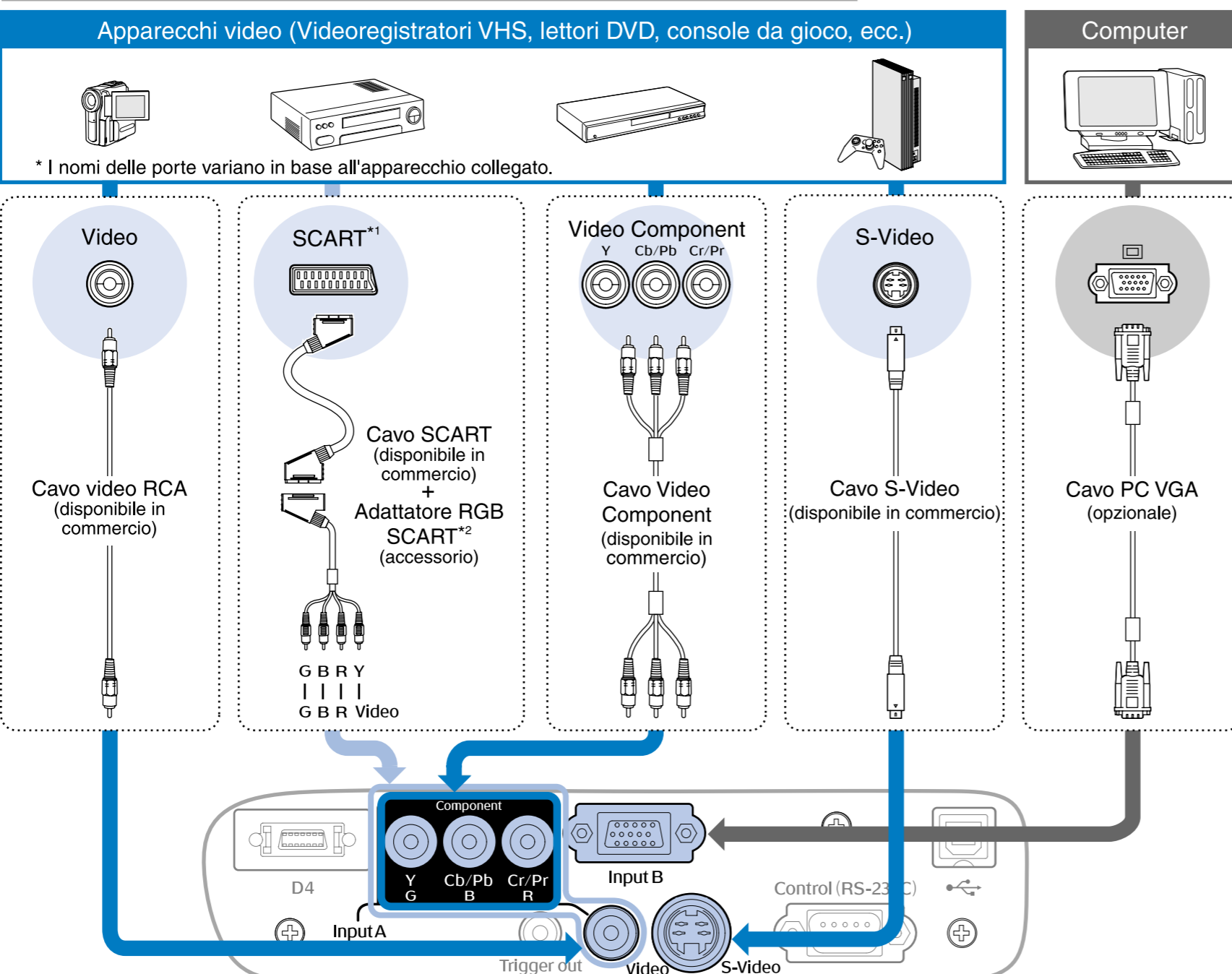


\* Le linee punteggiate indicano la distanza di proiezione dalla posizione centrale dell'obiettivo.

## 2 Collegamento delle sorgenti immagine

- Prima di effettuare il collegamento, spegnere sia il proiettore, sia la sorgente del segnale. Se uno dei due apparecchi è acceso quando viene eseguito il collegamento, possono verificarsi danni.
- Prima di eseguire i collegamenti, controllare la forma dei connettori dei cavi e delle porte degli apparecchi. Se si cerca di forzare un connettore ad adattarsi a una porta di un apparecchio di forma diversa o con un numero differente di terminali, possono verificarsi malfunzionamenti o danni al connettore o alla porta.

Alcune sorgenti di segnale possono essere dotate di porte di forma speciale. In questi casi, utilizzare i cavi accessori o opzionali per eseguire i collegamenti.



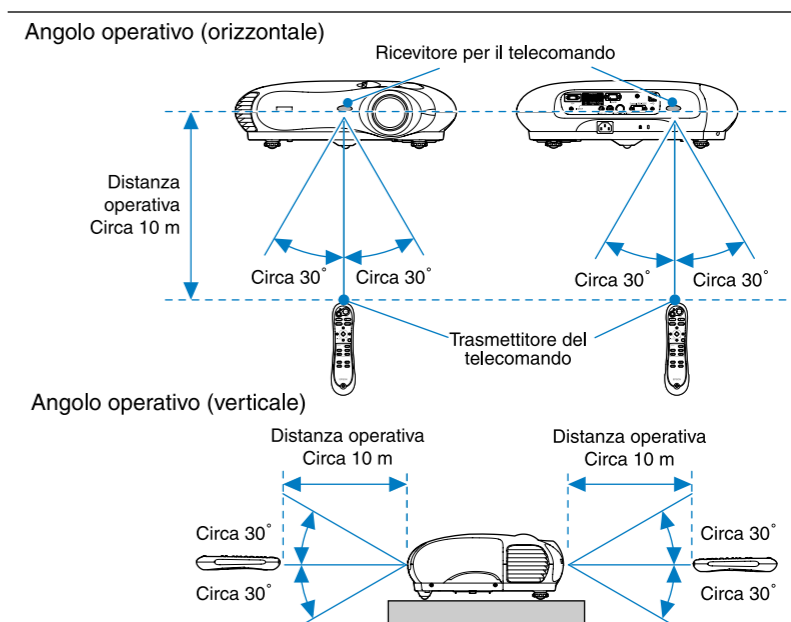
\*1 Se è stato collegato un apparecchio DVD utilizzando un adattatore RGB SCART, modificare l'impostazione "Input A" su "RGB-Video". \*2 Per alcune aree l'adattatore RGB SCART potrebbe non essere incluso come accessorio.

## 3 Preparazione del telecomando

### Inserimento delle batterie nel telecomando

Il telecomando non viene fornito con le batterie inserite. Inserire le batterie accessorie prima di utilizzare il telecomando.

- Rimuovere lo sportello delle batterie.
- Inserire le batterie. Verificare i segni (+) e (-) all'interno del vano batterie e inserire le batterie in modo che siano rivolte correttamente.
- Installare lo sportello delle batterie.
  - Inserire la linguetta.
  - Premere verso il basso fino allo scatto di chiusura dello sportello del vano batterie.



### Periodo di sostituzione delle batterie

Se si verificano ritardi nella risposta del telecomando o se il telecomando non funziona dopo un certo periodo di utilizzo, è possibile che le batterie si stiano esaurendo. In questo caso, sostituire le batterie con due nuove batterie. Come batterie di sostituzione, utilizzare due batterie AA alcaline nuove.



## 4 ▶ Accensione del proiettore e proiezione delle immagini

**1** Rimuovere il cuscinetto di protezione dell'obiettivo.  
(Se il copriobiettivo è installato, rimuoverlo.)

- Prima di utilizzare il proiettore, accertarsi di rimuovere il cuscinetto di protezione applicato all'obiettivo.
- Conservare il cuscinetto di protezione, che sarà necessario quando si trasporta il proiettore.
- Quando si trasporta il proiettore, posizionare l'obiettivo al centro e applicare il cuscinetto di protezione prima di procedere all'imballaggio. L'obiettivo potrebbe subire danni durante il trasporto se non si applica il cuscinetto di protezione. Se si smarrisce il cuscinetto di protezione ed è necessario trasportare il proiettore, posizionare l'obiettivo nella posizione più bassa.

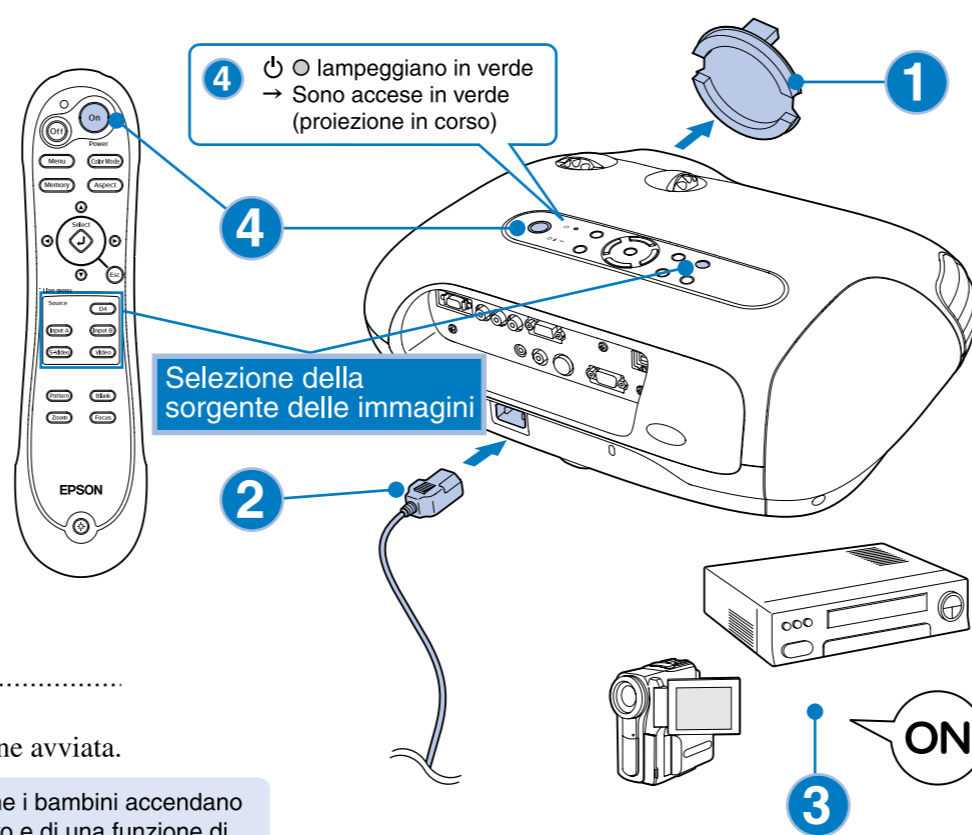
**2** Utilizzare il cavo di alimentazione accessorio per collegare il proiettore a una presa elettrica.

**3** Accendere la sorgente del segnale (per le sorgenti video, premere il pulsante [Play] per avviare la riproduzione).

**4** Accendere il proiettore.  
Dopo alcuni istanti, la lampada si accende e la proiezione viene avviata.

Il proiettore è dotato di una funzione di "Child lock" per evitare che i bambini accendano accidentalmente il proiettore e guardino direttamente nell'obiettivo e di una funzione di "Impostazione blocco" per evitare la pressione accidentale dei tasti.  
☞ Manuale dell'utente: "Funzioni dei menu di configurazione"

- Il proiettore dispone di una funzione di regolazione automatica per la proiezione ottimale delle immagini quando il segnale selezionato proviene da una sorgente video RGB o da un computer.
- Se al proiettore è collegato un computer laptop o un computer con schermo LCD, potrebbe essere necessario utilizzare la tastiera o le impostazioni di funzionamento per modificare la destinazione di uscita. Premere senza rilasciare il tasto **[Fn]**, quindi premere il tasto **[F5]** (contrassegnato da simboli quali / ). Dopo aver eseguito la selezione, viene avviata la proiezione.  
☞ Documentazione del computer



### Selezione della sorgente delle immagini

Se è collegata più di una sorgente di segnale o se non viene proiettata alcuna immagine, utilizzare i pulsanti del telecomando o del pannello di controllo del proiettore per selezionare la sorgente di segnale.

#### • Uso del telecomando

Premere il pulsante su cui è riportato il nome della porta a cui è collegata la sorgente di segnale desiderata.

Quando si collega un apparecchio alla porta [D4] o alla porta [InputA], potrebbe essere necessario modificare l'impostazione del segnale in ingresso in modo che corrisponda all'apparecchio.

Porta [D4]: YCbCr Porta [InputA]: YCbCr



Menu di selezione

Mentre si proiettano immagini provenienti dall'apparecchio collegato alle porte [D4] o [InputA], premere il pulsante **[D4]** o **[InputA]** per visualizzare il menu di selezione. Utilizzare il pulsante **[A]** / **[B]** per selezionare il segnale corretto in modo che corrisponda al segnale trasmesso dall'apparecchio. Premere **[OK]** per accettare la selezione.

#### • Selezione della sorgente utilizzando il pannello di controllo del proiettore

Se si preme **[Source]**, viene visualizzato il menu di selezione. Utilizzare **[Left]** / **[Right]** per selezionare la sorgente del segnale. Premere **[OK]** per accettare la selezione.

Se viene selezionata l'opzione "D4" o "InputA", viene visualizzato un menu per la selezione del formato del segnale. Selezionare l'impostazione corrispondente al segnale immagine dell'apparecchio collegato.

Menu di selezione

| Example of output selection |   |
|-----------------------------|---|
| NEC                         | <b>[Fn]</b> + <b>[F5]</b>   |
| Panasonic                   | <b>[Fn]</b> + <b>[F5]</b>   |
| Toshiba                     | <b>[Fn]</b> + <b>[F5]</b>   |
| IBM                         | <b>[Fn]</b> + <b>[F5]</b>   |
| SONY                        | <b>[Fn]</b> + <b>[F5]</b>   |
| Fujitsu                     | <b>[Fn]</b> + <b>[F5]</b>   |
| Macintosh                   | Imposta l'opzione di mirroring o il rinvio del segnale da visualizzare. |

## ❓ Non è possibile selezionare la sorgente del segnale / Le immagini non vengono proiettate correttamente

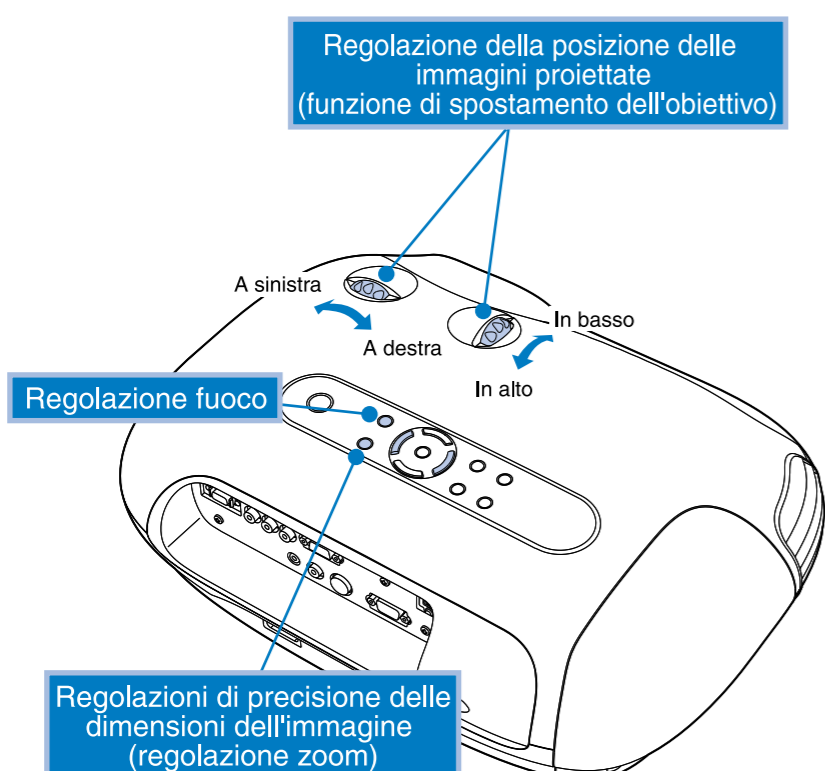
Se si verifica un problema inerente la proiezione anche se il proiettore è configurato e connesso correttamente, verificare i punti seguenti.

Se dopo aver verificato i punti seguenti il problema non viene risolto, ☞ fare riferimento a "Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie" nel Manuale dell'utente.

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>Non è possibile selezionare una sorgente di segnale collegata.</p> | <p>Le impostazioni del segnale in ingresso corrispondono alle impostazioni del proiettore?<br/>Quando l'apparecchio è collegato alla porta [InputA]</p> | <p>Premere <b>[Input A]</b> o <b>[Source]</b> per selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.</p> |
|   | <p>La sorgente del segnale sta riproducendo le immagini?</p>  | <p>Premere il pulsante [Play] del videoregistratore per avviare la riproduzione sull'apparecchio video.</p>                         |
|   | <p>Il videoregistratore è stato collegato utilizzando un adattatore RGB SCART?</p>  | <p>Premere <b>[Video]</b> per impostare la sorgente delle immagini su Video.</p>  |
|   | <p>L'apparecchio DVD è stato collegato utilizzando un adattatore RGB SCART?</p>   | <p>Modificare l'impostazione dell'apparecchio DVD su uscita RGB.</p>  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>Le immagini risultano tendenti al verde o tendenti al viola</p> | <p>Le impostazioni del segnale in ingresso corrispondono alle impostazioni del proiettore?<br/>Quando l'apparecchio è collegato alla porta [InputA]</p> | <p>Premere <b>[Input A]</b> o <b>[Source]</b> per selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.</p> |
|--|---|---|

## 5 ▶ Regolazione della schermata di proiezione



Dopo che la lampada si è accesa, è possibile eseguire la regolazione dello zoom e della messa a fuoco. Premere una volta **[F]** / **[B]** per modificare la regolazione di un singolo incremento oppure mantenere premuto per la regolazione continua.

### Regolazione fuoco

Premere **[Focus]** per visualizzare la schermata di regolazione. Premere **[F]** / **[B]** per regolare la messa a fuoco. Se si preme nuovamente **[Focus]**, la schermata di regolazione scompare. È inoltre possibile eseguire la regolazione mentre viene visualizzato il modello di prova.

### Regolazione della posizione delle immagini proiettate (funzione di spostamento dell'obiettivo)

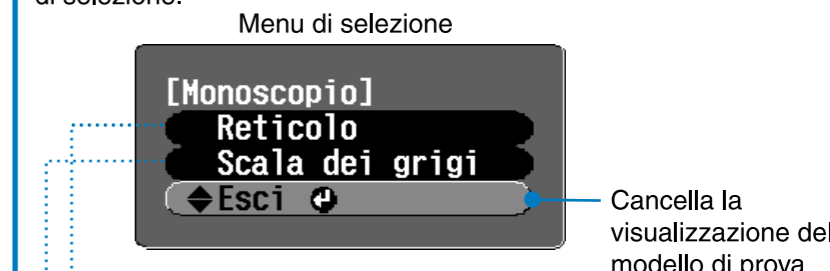
Utilizzare i due selettori di regolazione dell'obiettivo per regolare la posizione dell'immagine. Quando si ruota il selettore per lo spostamento dell'obiettivo, si percepisce un punto di resistenza. Questo punto indica approssimativamente il punto di regolazione centrale per la gamma di regolazione. Inoltre, se non è possibile ruotare ulteriormente il selettore di spostamento dell'obiettivo e lo spostamento dell'immagine si interrompe, non è possibile nessun'altra regolazione.  
☞ "1 Installazione" - Regolazione della funzione di spostamento dell'obiettivo  
Se non è possibile posizionare il proiettore direttamente davanti allo schermo, utilizzare il selettore di spostamento orizzontale dell'obiettivo in modo che le immagini vengano proiettate al centro dello schermo.

### Regolazioni di precisione delle dimensioni dell'immagine (regolazione zoom)

Premere **[Zoom]** per visualizzare la schermata di regolazione. Premere **[F]** / **[B]** per regolare lo zoom. Se si preme nuovamente **[Zoom]**, la schermata di regolazione scompare. È inoltre possibile eseguire la regolazione mentre viene visualizzato il modello di prova.

### Visualizzazione di un modello di prova

È possibile proiettare un modello di prova, ad esempio, durante l'installazione del proiettore per correggere la distorsione trapezoidale ed eseguire le regolazioni del menu di linea. È inoltre possibile regolare lo zoom e la messa a fuoco utilizzando il modello di prova. Premere **[Pattern]** e selezionare il tipo di modello di prova dal menu di selezione.



Menu di selezione

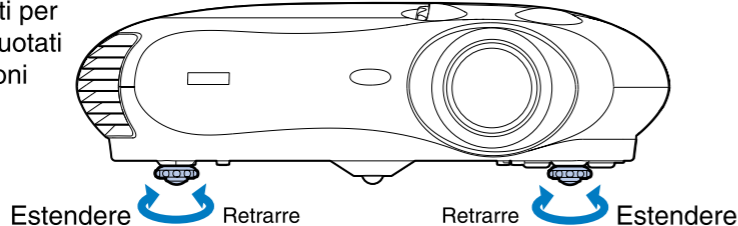
Cancela la visualizzazione del modello di prova

**• Reticolo**  
Questo modello può essere utilizzato per verificare se il proiettore è inclinato o installato verticalmente di fronte allo schermo.

**• Scala dei grigi**  
Questo menu consente di regolare la luminosità, la qualità o il tono colore delle immagini. La regolazione viene eseguita utilizzando il menu della linea. La regolazione non è possibile quando non viene ricevuto alcun segnale immagine.

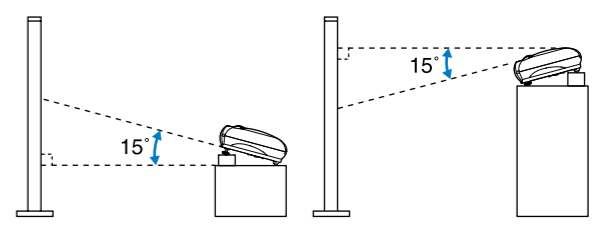
### Correzione dell'inclinazione del proiettore

Se le immagini proiettate sono inclinate orizzontalmente, utilizzare i piedini anteriori regolabili per regolare il proiettore in senso orizzontale. Per estendere i piedini, portarsi dietro il proiettore e ruotare i piedini verso l'esterno con entrambe le mani. Si noti che i piedini sono progettati per essere ruotati in direzioni diverse.



### Correzione della distorsione trapezoidale (Keystone)

È possibile regolare la posizione delle immagini proiettate utilizzando la funzione di spostamento dell'obiettivo, tuttavia se si desidera proiettare le immagini con un'angolazione verticale non compresa nell'intervallo di regolazione consentito, è possibile installare il proiettore angolato rispetto allo schermo. Se il proiettore viene installato angolato rispetto allo schermo, le immagini possono presentare distorsione trapezoidale. In questo caso, premere **[Keystone]** / **[Keystone]** sul pannello di controllo del proiettore per regolare le immagini. Tuttavia, la qualità delle immagini risulta inferiore rispetto a quando viene utilizzata la funzione di spostamento dell'obiettivo. Se l'obiettivo è stato spostato orizzontalmente, non sarà possibile eliminare completamente la distorsione trapezoidale. Per correggere la distorsione trapezoidale, spostare l'obiettivo nella posizione orizzontale centrale.



È possibile correggere la distorsione trapezoidale per un angolo verticale massimo di circa 15°.

## 6 ▶ Spegnimento del proiettore

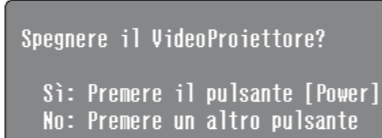
**1** Spegnerle sorgenti collegate al proiettore.

**2** Premere **[Power]** sul telecomando o sul proiettore.

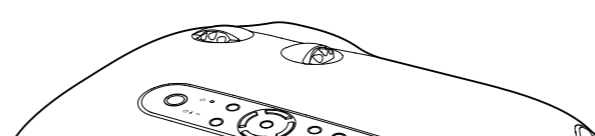
Quando viene premuto **[Power]**, viene visualizzato il messaggio a destra, quindi premere nuovamente **[Power]**.

La spia lampeggia in arancione e il periodo di raffreddamento ha inizio. Non è possibile utilizzare il telecomando o il pannello di controllo del proiettore durante il raffreddamento (per circa 30 secondi). Quando il raffreddamento è completato, la spia emette luce arancione costantemente e il proiettore passa in modalità standby.

Se il proiettore si trova su una superficie come il ripiano di un tavolo, la superficie del tavolo in prossimità all'uscita dell'aria diventerà calda.



Se viene visualizzato il messaggio "Il proiettore è surriscaldato. Assicurarsi che niente blocchi il foro di aerazione e pulire o sostituire il filtro.", premere **[Power]** / **[Power]** per spegnere l'unità, quindi seguire le istruzioni riportate nel messaggio.



**3** Applicare il copriobiettivo.

Applicare il copriobiettivo alla lente quando il proiettore non viene utilizzato, per proteggere l'obiettivo dalla polvere e dagli altri agenti esterni.

**4** Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

Accertarsi sempre che il proiettore sia in condizione di standby prima di scollegare la spina dell'alimentazione. Dopo aver scollegato la spina dell'alimentazione, la spia rimane accesa per alcuni istanti, quindi si spegne.

**5** Inoltre, scollegare i cavi che collegano gli altri apparecchi al proiettore.